

EIGENOEESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

Landw. <b>Motoreinachser</b>	Fabrikmarke <b>S I M A R</b>	Typ <b>3 1 8</b>	Typenschein-Nummer CH <b>8741 04</b>
---------------------------------	---------------------------------	---------------------	---

ERKENNUNGSMERKMALE **"SIMAR" vorn**  
**"318" auf Hersteller-Plakette, oben auf Holmenhalteblech und Vorziffer zu Chassis-Nr.**

**Der Buchstabe nach der Typbezeichnung 318 = ist veränderlich**

Fahrgestellnummer eingeschlagen **links, auf Getriebegehäuse und auf Hersteller-Plakette**  
 Motorkennzeichen eingeschlagen **"1026 SRL" auf Lüfterkanal angelenkter Plakette**  
 Hersteller **SIMAR, Carouge-GENEVE** Importeur \_\_\_\_\_

<b>FAHRGESTELL</b> Anz. Achsen <b>1</b> Anz. Räder <b>2</b> Antrieb <b>a.beide Räder</b>	<b>MOTOR</b> Bauart <b>Block</b> Takte <b>4</b>
Lenkung <b>Holmenlenkung</b> Lenkhilfe _____	Marke <b>M A G</b> Treibstoff <b>Benzin</b>
Betriebsbremse _____	Typ <b>1026 SRL</b>
Hilfsbremse _____ Dauerbremse _____	Lage <b>vorn</b> Anz. Zyl. <b>1</b>
Stellbremse _____ Anhängerbr. _____	Bohrung <b>74</b> Hub <b>60</b>
Getriebeart <b>mechanisch</b> Anz. Gänge <b>3</b>	Hubraum <b>258</b> cm <sup>3</sup> Steuer-PS <b>1,31</b>
Diff. Sperre _____ Zughaken <b>Stecknagel</b> Höchstgeschwind. <b>(+)</b> km/h	Leist.-PS <b>7,5</b> ( <b>DIN</b> ) bei <b>4000</b> U/min
<b>KAROSSERIEFORM</b> _____ Anz. Türen _____	Kühlung <b>Luft</b>
_____ Schiebedach _____	Lärm <b>83</b> dB ( <b>B</b> ) bei <b>4000</b> U/min
Anz. Plätze : TOTAL _____ ; vorn _____ ; Mitte _____ ; hinten _____ ; Stehplätze _____	Lärmdämpfung <b>1 Topf 90 x 90</b>

<b>ABMESSUNGEN</b>	Spurweite V _____ H <b>273</b>
	Spurkreis L _____ R _____
Achsabstand _____ / ( _____ / _____ / _____ )	
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge _____	_____
Breite <b>550</b>	_____
Höhe <b>1100</b>	_____
Ueberhang V _____	_____
H _____	_____
S _____	_____

<b>GEWICHTE</b>	<u>Vorn</u>	<u>Mitte</u>	<u>Hinten</u>	<u>TOTAL</u>
Leergewicht	_____	_____	_____	<b>80</b>
Nutzlast	_____	_____	_____	<b>-</b>
Gesamtgewicht	_____	_____	_____	<b>80</b>
Fabrik-Garantie	_____	_____	_____	<b>300</b>
Reifen-Dimens.	<b>4.00-8 2PR od. 4.00-12 2PR</b>			
Tragkraft p. Achse	<b>380 (2,0)</b>	_____	<b>460 (2,0)</b>	
	<u>Gesamtzuggewicht</u>			
Fabrikgar. max.	<u>Anhängelast</u>			_____ kg

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 6 V

Fernlicht \_\_\_\_\_ Lichthupe \_\_\_\_\_  
 Abblendlicht 2/ BOSCH K 11051 Standlicht \_\_\_\_\_  
 Markierlicht \_\_\_\_\_ Nebellampen \_\_\_\_\_  
 Warnvorrichtung Ballonhupe Lautstärke \_\_\_\_\_ (dB) \_\_\_\_\_  
 Scheibenwischer \_\_\_\_\_ Waschanlage \_\_\_\_\_  
 Schlusslicht 2/ BOSCH K 11051 Rückstrahler 1/links=weiss/rot  
 Stoplicht \_\_\_\_\_ +2/H= rot  
 Kontroll-Nr. -Bel. \_\_\_\_\_ Schildform Hochformat/Langformat  
 Rückspiegel \_\_\_\_\_ Geschw. -Messer \_\_\_\_\_  
 Richtungsblinker \_\_\_\_\_  
 Vorn \_\_\_\_\_ seitr. \_\_\_\_\_ hinten \_\_\_\_\_  
 Warnblinkanlage \_\_\_\_\_ Arbeitslampen \_\_\_\_\_  
 Zusätzliche Lichter \_\_\_\_\_

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw. Motoreinachser  
 Marke & Typ SIMAR 318  
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Typenschein-Nummer CH 8741 04  
 Karosserieform (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Farbe \_\_\_\_\_ (nach Fahrzeug) \_\_\_\_\_  
 Plätze : Total \_\_\_\_\_ (Vorn) \_\_\_\_\_  
 Leergewicht 80 Treibstoff Benzin  
 PS 1,51  
 Nutzlast -- Hubraum 258  
 Gesamtgew. 80 Anhängelast \_\_\_\_\_  
 Gew. des Zuges \_\_\_\_\_

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN :

- + ) Höchstgeschwindigkeit: 13,1 km/h (4.00-8) oder 16,4 km/h (4.00-12) bei 4000 U/min.  
Plombierung: 1 Plombe auf Einstellschraube des Reglerhebels.

Ort und Datum der Prüfung

Genf, 21.8.68.

Die Prüfungskommission